# GUIDE D'UTILISATION

CTS602 HMI BY NILAN



# Compact S / Compact S Polar Gateway



Version 5.40- 01.07.2024 B24 Compact S FR

# Table des matieres

## Informations générales

Information importante	4
Sécurité	4
Alimentation	4
Pompe à chaleur eau chaude sanitaire	4
Introduction	5
Documentation	5
Numéro d'identification Gateway (Passerelle)	5
Plaque signalétique	6

## Application

L'app utilisateur Nilan	7
Introduction	7
Explication des éléments de la page d'accueil	7
Température	
Ventilation	
Eau Chaude Sanitaire (ECS)	9
Humidité relative	
Paramètres CO2	
Changement de filtre	
Afficher les données	
Courbe de relevés d'informations	

## Panneau de commande

Fonctions du panneau de commande	
Éléments de la page d'accueil	
Paramétrage de la page d'accueil	
Avertissements et alarmes	
Paramètres - Liste des menus	14

## Service et maintenance

Général		5
Maintenance régulière	1	5
Filtres		5
Illustration du remplacement des filtres		6
Maintenance annuelle		7
Nettoyage général		7
Siphon		7
Échangeur		7
Contrôle de l'anode sacrificielle		8
Contrôle de la soupape de sécurité		8
Contrôle de l'entrée et du rejet d'air		8
Contrôler les conduits de ventilation		8
Pompe à chaleur		8
1		

## Paramètres utilisateur

Paramètres de la centrale de ventilation	
Eteignez la centrale de ventilation	
Mode de fonctionnement	
Alarme	20
Afficher les données	
Date/heure	
Programmation hebdomadaire	
Eau Chaude Sanitaire (ECS)	23
Batterie de post chauffage	23
Rafraîchissement	
Contrôle de l'hygrométrie	25
CO2	
Renouvellement d'air	
Alarme de filtre	
Controle température	
J	

## Liste des alarmes

Compact	30
Liste des alarmes	30

## Diagnostic

Mode de secours	
Mode de secours ECS	
Eau chaude sanitaire / ECS	
Feil og løsninger varmt brugsvand	

## Fiche produit

e U/EC Declaration of Conformity	. 35	5
Données Écoconception - Production ECS	. 3 <i>6</i>	5

## Mise au rebut

Environnement - Limiter l'empreinte environnementale	37
Centrale de ventilation	37

# Informations générales

## Information importante



### AVERTISSEMENT

N'allumez pas la centrale tant qu'il n'y a pas d'eau dans le ballon d'eau chaude.

## Sécurité

## Alimentation



### AVERTISSEMENT

Débranchez toujours l´alimentation de la centrale, si les erreurs ne peuvent pas être résolues via le panneau de commande.



### AVERTISSEMENT

Si vous faites face à des erreuers concernant l'alimentation ou le câblage de la centrale, contactez toujours un électricien agréé pour les résoudre.



### AVERTISSEMENT

En cas d'interventions techniques sur la centrale, comme l'installation, une inspection, un nettoyage, un changement de filtre, etc. Veuillez systématiquement débranchez l'alimentation électrique de la centrale avant d'ouvrir les plaques d'inspection.

## Pompe à chaleur eau chaude sanitaire



### AVERTISSEMENT

Évitez tout contact direct avec les tuyaux du système de chauffage dans la pompe à chaleur. Un contact direct peut être la cause de brûlures.



### AVERTISSEMENT

Pour protéger la pompe à chaleur des dommages, elle est équipée d´une surveillance électronique de la température.

Conformément à la réglementation en vigueur, la pompe à chaleur doit être soumise à un entretien régulier, ainsi que l'appareil soit maintenu en bon état et les exigences en matiére de sécurité et d'environnement soient respectées.

Le propriétaire/l´utilisateur est responsable de l'entretien de la pompe à chaleur.

## Introduction

## Documentation

Les documents suivants seront fournis avec la centrale:

- Guide d'installation
- Manuel du logiciel
- Guide d'utilisation
- Schéma électrique

Les manuels peuvent être téléchargés sur le site internet de Nilan: www.nilan.fr.

Si vous avez d'autres questions concernant l'installation et le fonctionnement de la centrale après avoir les les manuels d'utilisation, veuillez contacter le revendeur Nilan le plus proche de chez vous. Retrouvez la liste des revendeurs Nilan: www.nilan.fr



### ATTENTION

Veuillez immédiatement mettre la centrale en marche après l'installation et la connexion au réseau aéraulique.

Lorsque le système de ventilation n'est pas allumé, l'air humide des pièces pénètre dans les conduits et expulse les condensats, qui peuvent s'écouler des vannes et endommager les sols et éventuellement les meubles. De plus, des condensats peuvent se former dans la centrale, ce qui peut endommager l'électronique et les ventilateurs.

Au moment de la livraison de la centrale, celle-ci a été testée et est prête à l'emploi.

## Numéro d'identification Gateway (Passerelle)

Le numéro d'identification Gateway se trouve sur la passerelle située sur le dessus de la centrale de ventilation.



## Plaque signalétique

À l'intérieur, en bas à droite, sur la centrale de ventilation, se trouve la plaque signalétique de Nilan.





### OBS

Ved henvendelse til Nilan A/S med spørgsmål om produktet, er det vigtigt at have ventilationsaggregatets navn og serie-nr. (SN) klar. Ud fra denne oplysninger kan service-afdelingen finde alle informationer om det pågældende ventilationsaggregat og dermed hjælpe med informationer og svare på spørgsmål om, hvad ventilationsaggregatet består af/indeholder, samt hvilken software der anvendes.

# Application

# L'app utilisateur Nilan

## Introduction

Les instructions suivantes s'appliquent à toutes les centrales de ventilation Nilan. Par conséquent, il se peut que certaines fonctionnalités et certains paramètres affichés ne se trouvent pas sur votre centrale de ventilation. Les éléments qui apparaissent dans l'APP Nilan sur votre téléphone sont à quelque chose près les paramètres utilisateur de votre centrale de ventilation.

Si vous avez besoin d'une description détaillée des différents réglages et fonctions, vous pouvez télécharger les instructions du logiciel de votre centrale de ventilation sur notre site Web.

## Explication des éléments de la page d'accueil



1. Le numéro du gateway (passerelle) connecté est indiqué sur la page d'accueil, sous le logo Nilan.

Il est possible, dans les paramètres, de nommer le centrale de ventilation par ex.
Maison ou Maison de vacances. Alors, le nom choisi s'affichera.
Si vous avez plusieurs centrales de ventilation connectées à l'APP Nilan, vous pouvez choisir celle dont vous souhaitez voir les données.
À côté du numéro se trouve une icône WiFi. Si elle est verte, cela signifie que la connexion avec la centrale est établie. Si elle est rouge, cela signifie que la connexion a été interrompue.

- Voici les commandes disponibles de votre centrale de ventilation. S'il y a plus de commandes que le nombre de commandes pouvant être affiché à l'écran, faites défiler la liste vers le haut pour voir les commandes situées en-dessous. Si vous appuyez brièvement sur une commande, un menu configuration s'affichera.
- 3. Raccourci pour revenir à la page d'accueil
- 4. En appuyant sur cette icône, vous verrez toutes les données en cours et importantes sous forme de liste.
- 5. En appuyant sur cette icône, vous arrivez sur une page où il est possible de voir une courbe présentant des données importantes.
- 6. En appuyant sur cette icône, vous accédez aux réglages dans lesquels il est possible de connecter plusieurs centrales de ventilation.
- L'icône d'alarme apparaît en cas d'alarme de la centrale. En appuyant sur l'icône, vous obtenez un aperçu des dernières alarmes.
   Dans le cas où plusieurs centrales de ventilation sont connectées à la même APP, veuillez aller dans les réglages et sélectionner la centrale pour voir dans quelle centrale s'est produit l'alarme.

## Température



#### 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.

- La température ambiante peut être réglée en faisant défiler les températures vers le haut ou vers le bas avec votre doigt sur l'icône. Si la centrale de ventilation est en mode chauffage, le thermomètre s'affichera en rouge. En mode refroidissement, il s'affichera en bleu. En mode neutre, il s'affichera en orange.
- L'icône des paramètres chauffage apparaît dans certains cas si une batterie de chauffe est connectée. En appuyant sur cette icône, vous accéder aux paramètres chauffage.
- 4. lci s'affiche la température actuelle.
- 5. lci s'affiche la température souhaitée.
- 6. L'icône de refroidissement s'affiche si la centrale dispose d'un refroidissement via une pompe à chaleur. En appuyant sur cette icône, vous accéder aux paramètres refroidissement.
- 7. En faisant défiler les commandes vers le haut, vous accéderez à un menu composé des choix suivant : AUTO, CHAULEUR, REFROIDISSEMENT.

## Ventilation



- 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.
- Sélectionnez le niveau de ventilation souhaité. La vitesse de ventilation souhaitée peut être différente de celle affichée sur la page d'accueil. La centrale par ex. peut annuler la vitesse de ventilation souhaitée en cas de taux d'hygrométrie faible ou élevé.

## Eau Chaude Sanitaire (ECS)



- 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.
- 2. La température ECS actuelle s'affiche en faisant défiler les paramètres ECS vers le bas.
- 3. L'eau chaude sanitaire peut être réglée en faisant défiler les températures vers le haut ou vers le bas sur l'icône. Lorsque la centrale produit de l'eau chaude sanitaire, cela sera indiqué sous le thermomètre. La couleur du thermomètre change en fonction de la température: > 40° C rouge, 30-40° C orange et <30° C bleu. Vous pouvez donc voir s'il y a suffisamment d'eau chaude pour prendre un bain.</p>
- 4. lci s'affiche la température ECS paramétrée.
- 5. En appuyant sur cette icône, vous accéder à des réglages supplémentaires.
- 6. En appuyant ici, vous désactivez la production d'eau chaude sanitaire. En faisant défiler la colonne de température et en réglant la température d'eau chaude sanitaire souhaitée, la production d'eau chaude sera à nouveau activée.

En appuyant sur l'icône des paramètres (5), vous trouverez les réglages d'alimentation électrique et anti légionellose.

- 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.
- 2. Vous pouvez ici régler la température à laquelle l'alimentation électrique s'active pour chauffer l'eau chaude sanitaire.
- 3. Vous pouvez ici désactiver l'alimentation électrique.
- 4. Vous pouvez ici désactiver le traitement anti-légionellose ou définir le jour de la semaine durant lequel le traitement anti légionellose doit être effectué.



## Humidité relative



- 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.
- 2. Veuillez ici régler la valeur du faible taux d'humidité entre 15 et 45%.
- 3. Ici, vous pouvez régler la vitesses de ventilation en cas de basse hygrométrie entre 1 à 3 ou encore désactiver la fonction.
- 4. lci, vous pouvez régler la vitesses de ventilation en cas de haute hygrométrie entre 2 4 ou encore désactiver la fonction.
- 5. Vous pouvez ici régler la durée maximale de ventilation en cas de haute hygrométrie.
- 6. En appuyant sur cette icône, vous accéder à des réglages supplémentaires.

- 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.
- 2. Vous pouvez ici régler la température en cas de basses température extérieures situées entre -20 à + 10° C.
- 3. Vous pouvez ici régler la vitesse de ventilation entre 1 et 3 en cas de basse hygrométrie ou encore désactiver la fonction.

## Paramètres CO<sub>2</sub>

⑥

lay fuotnivea

<u>نې</u>

**<** Back

(1)



- 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.
- 2. Vous pouvez ici régler la valeur entre 400 et 700 en cas de taux de COnormal.
  - 3. Vous pouvez ici régler la valeur entre 650 et 2500 en cas de taux de CO élevé.
  - 4. Vous pouvez ici régler la vitesse de ventilation entre 2 et 4 ou encore désactiver la fonction.

## Changement de filtre



- 1. En appuyant sur "Précédent", vous retourner à la page précédente.
- 2. Ici est indiqué le nombre de jours paramétré entre chaque changement de filtre.
- 3. Vous pouvez ici réinitialiser l'alarme filtre.
- 4. Vous pouvez ici éteindre la centrale de ventilation avant de changer le filtre, puis la redémarrer.

### ATTENTION

N'oubliez pas de ne jamais éteindre la centrale pendant une longue période, car des condensats peuvent alors se former dans la centrale et en endommager le réseau aéraulique.

### Afficher les données



Il est possible de consulter le journal des événements du système de ventilation. Cela peut être utile pour vérifier le bon fonctionnement de la centrale ou en cas d'alarme (pour en trouver la cause).

### Courbe de relevés d'informations



Il est possible d'observer une courbe de relevés d'informations basée sur divers paramètres - qui dépendront de la centrale de ventilation que vous possédez.

# Panneau de commande

## Fonctions du panneau de commande

## Éléments de la page d'accueil

L'écran du panneau HMI affiche des informations et fournit des options de paramétrage les plus utilisées.



- 1. Indique la température actuelle dans la maison, mesurée via l'air virié
- 2. Indique l'humidité actuelle dans l'air vicié.
- Indique la vitesse de ventilation actuelle. З.
- 4. Indique la température de l'air soufflé actuelle.
- 5. Indique l'air extérieur actuel, mesuré via l'entrée d'air extérieur
- 6. Indique la température actuelle de l'air rejeté
- 7. Indique les icônes du menu ci-dessous
- 8. Indique les icônes du mode de fonctionnement ci-dessous
- 9. Indique la température ECS
- 10. Accès au menu de configuration
- 11. Indique le niveau actuel de CO2 (seulement s'il est installé)

#### lcônes du menu



#### Icône Arrêt S'affiche lorsque la centrale est éteinte.



### Icône Sélection utilisateur

S'affiche lorsque la fonction Sélection utilisateur est activée.



### Icône Programmation hebdomadaire

S'affiche lorsque la fonction Programmation hebdomadaire est activée.



### Icône Alarme

S'affiche en cas d'alarme ou d'avertissement.

### lcônes du mode de fonctionnement



Icône Compresseur S'affiche lorsque le compresseur est activé.



### Icône Chauffage

S'affiche lorsque la centrale chauffe l'air soufflé via le compresseur ou la batterie électrique de postchauffage.



### Icône Refroidissement

S'affiche lorsque la centrale refroidit l'air soufflé via le compresseur

### Icône ECS

S'affiche lorsque la centrale produit de l'eau chaude. La foudre s'affiche lorsque l'alimentation électrique est activée.



### Icône Dégivrage

S'affiche lorsque la pompe à chaleur dégivre.

## Paramétrage de la page d'accueil

Les options de paramétrage dont l'utilisateur a besoin au quotidien peuvent être réglées sur l'écran du panneau.





En appuyant sur la température ambiante actuelle, la température ambiante désirée sera affichée.

Il est possible de modifier la température ambiante souhaitée en appuyant sur les flèches 'augmenter' ou 'baisser'. Lorsque la température souhaitée s'affiche, confirmez celle-ci grâce à l'icône en bas à droite ou regrettez votre choix grâce à l'icône en bas à gauche.



En appuyant sur la température ECS actuelle, la température ECS désirée sera affichée.

Il est possible de modifier la température ECS souhaitée en appuyant sur les flèches 'augmenter' ou 'baisser'. Lorsque la température souhaitée s'affiche, confirmez celle-ci grâce à l'icône en bas à droite ou regrettez votre choix grâce à l'icône en bas à gauche.

En appuyant sur la vitesse de ventilation actuelle, la vitesse de ventilation souhaitée sera affichée.

Il est possible de modifier la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant sur les flèches «augmenter» ou «baisser». Lorsque la vitesse de ventilation souhaitée s'affiche, confirmez celle-ci grâce à l'icône en bas à droite ou regrettez votre choix grâce à l'icône en bas à gauche.

Le contrôleur peut annuler la vitesse de ventilation souhaitée. Ceci peut expliquer une différence entre la vitesse de ventilation souhaitée et la vitesse de ventilation actuelle. par ex. en cas d'humidité élevée / basse, fonctionnement de la hotte aspirante, etc.

### Avertissements et alarmes



En cas de défaut de fonctionnement de la centrale, un avertissement ou une alarme seront déclenchés. L'avertissement s'affiche en haut à droite, dans la barre de menu.



Si vous appuyez sur le symbole, une description de l'avertissement ou de l'alarme apparaîtra.

Lorsque la cause de l'alarme ou de l'avertissement est résolue, les C et W majuscules indiqués au niveau de l'alarme ou de l'avertissement deviennent des c ou w minuscules.

Retrouvez une description plus détaillée dans le paragraphe «journal des alarmes» dans ce manuel.

Une fois le problème réglé, l'avertissement ou l'alarme peut être réinitialisé en appuyant sur "Clear Alarm".

Alarme

Acquitter alarme

C47: Critique

T11 ECS haut court-jus

Veuillez consulter le manuel pour plus d'infos

<

### Paramètres - Liste des menus

Le menu de configuration est structuré d'une telle manière qu'il facilite la visualisation et la navigation.



Grâce aux flèches «monter» et «descendre», il vous sera possible de naviguer dans le menu de configuration.

Appuyez sur le texte du menu de configuration pour sélectionner le menu en question.

# Service et maintenance

## Général

Un système de ventilation Nilan a une longue durée de vie s'il a bénéficié d'un bon entretien et d'une bonne maintenance. Le système de ventilation n'est souvent pas visible et ne fait pas partie du quotidien. Mais tout comme vous le faites avec une voiture, il est important qu'il soit entretenu régulièrement pour qu'il continue à fonctionner.

En plus du risque de panne, le système de ventilation, s'il n'a pas bénéficié d'un bon entretien et d'une bonne maintenance, consommera plus d'énergie et détériorera la qualité du climat intérieur. Peu d'air sera aspiré ou extrait du système de ventilation, même si les ventilateurs ventileront davantage. Des filtres sales, un échangeur obstrué ou encore des ventilateurs ternis peuvent engendrer un mauvais fonctionnement de la centrale.

Il est par exemple possible de programmer une alarme sur votre téléphone. Celle-ci vous rappellera qu'il est temps de faire réviser votre système de ventilation, ou de prendre rendez-vous avec votre revendeur local ou votre société de service.

## Maintenance régulière

### Filtres

Le but premier des filtres est de protéger votre système de ventilation, surtout l'échangeur et le ventilateur, afin qu'ils ne soient ni obstrués, ni recouverts de poussière ou saletés.

Des filtres sales engendrent un mauvais climat intérieur et une consommation d'énergie plus importante. Il est donc primordial de le changer lorsqu'ils sont sales. Des filtres sales peuvent également avoir des conséquences sur le contrôle de l'hygrométrie de la centrale et sur son bon fonctionnement.

Au moment de la sortie d'usine, la centrale est paramétrée de telle manière qu'elle conviendra à la plupart des installations. Si vous habitez en agglomération, ou encore proche d'une route très fréquentée, il faudra envisager de changer les filtres plus fréquemment. À l'inverse, si vous vivez à la campagne, il ne sera peut être pas nécessaire de changer les filtres aussi souvent.

Les filtres standards du système de ventilation sont ISO 16890 Coarse 75% (G4). Si vous optez pour l'installation d'une filtre ISO 16890 ePM1 55% (F7), la durée de vie des filtres à pollen sera encore plus longue du fait de leur surface plus importante. Cela signifie qu'il sera probablement suffisant de le remplacer toute les 2 ou 3 fois, à chaque fois que cela est nécessaire.

## Illustration du remplacement des filtres



Avant d'ouvrir la centrale de ventilation, éteignez-la à l'aide du panneau de commande dans le menu configuration «Mode».



3. Retirez les deux filtres du système de ventilation. Si installé, le filtre à pollen est situé sur le côté droit.



5. Retirez les deux supports métalliques ainsi que le filtre media du filtre plissé.



7. Assurez-vous de fixer le filtre media dans le filtre plissé. Bien pousser le filtre media sur les côtés. Placez le filtre ainsi que les supports métalliques dans la centrale. Le filtre media doit être placé vers le haut.



2. Desserrez les vis papillon de la port supérieure et d'ouvrir la port.



4. Il est conseillé d'aspirer/de nettoyer les emplacement filtre en cas de présence de saleté, toiles d'araignée et feuilles.



6. Placez le nouveau filtre media (côté lisse) dans le filtre plissé.



8. Rallumez la centrale de ventilation. Appuyez sur l'icône Alarme pour réinitialiser l'alarme filtre.

## Maintenance annuelle

## Nettoyage général

Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de la centrale de ventilation une fois par an. De la poussière peut s'insérer dans les filtres et se mélanger avec l'humidité provenant l'air vicié.



### AVERTISSEMENT

Avant d'ouvrir le cache avant de la centrale de ventilation, veuillez éteindre cette dernière à l'aide du panneau de commande et coupez l'alimentation.

Au besoin, aspirez la poussière à l'aide d'un aspirateur avant de nettoyer l'intérieur de la centrale de ventilation avec un chiffon humide. Soyez vigilants aux rebords tranchants. Ne versez pas d'eau dans le contrôleur électrique.

Le nettoyage extérieur de la centrale se fait de la même manière : à l'aide d'un chiffon et d'une solution de savon doux.

### Les bouches d'insufflation au plafond

Au fil du temps, un anneau peut apparaître autour des bouches d'insufflation. Ceci est tout à fait naturel et provient de la poussière dans l'air ambiant, et non de mauvais filtres ou d'un changement de filtre pas assez fréquent.

Vu que très peu de plafonds peints résistent au lavage, il est recommandé de passer l'aspirateur autour de la bouche avant de l'essuyer à l'aide d'un chiffon humide.

Il est conseillé de démonter les bouches et de les nettoyer si cela s'avère nécessaire. Les bouches sont paramétrées par l'installateur sur une certaine volumétrie. Il est important que ces paramètres ne soient pas modifiés, ce qui engendrait une ventilation instable.

## Siphon

Lorsque la centrale de ventilation fonctionne avec une récupération de chaleur élevée durant les périodes froides, l'air vicié se condense. Il est important que les condensats puissent s'évacuer librement du bac d'évacuation des condensats afin que l'eau puisse s'écouler. Dans le cas contraire, l'eau s'évacuerait des plaques d'inspection, ce qui pourrait provoquer des dégâts des eaux importants.



### ATTENTION

Si la fonction refroidissement est désactivée, <u>veuillez vérifier</u> votre évacuation des condensats chaque automne avant que le froid ne s'installe. (la condensation se produit généralement à une température extérieure <10°C)

### Mode d'emploi :

- 1. Versez de l'eau dans le bac d'évacuation des condensats.
- 2. Fermez les plaques d'inspection de la centrale.
- 3. Allumez la centrale et laissez cette dernière en marche durant 10 minutes.
- 4. Ouvrez les plaques et vérifiez que l'eau s'est écoulée et qu'elle n'est plus présente dans le bac d'évacuation des condensats.
- 5. Si l'eau s'est écoulée, tout est normal.
- 6. Si ce n'est pas le cas, contrôlez le siphon et l'ensemble de l'évacuation (boucle), pour voir à quel endroit l'eau ne s'écoule plus.

## Échangeur

La partie centrale du système de ventilation est l'échangeur à contre-courant qui chauffe l'air extérieur froid avec l'énergie de l'air vicié chaud. Afin de maintenir une récupération de chaleur élevée, il est important qu'il ne soit pas obstrué par des saletés.

L'expérience montre qu'il n'est pas nécessaire de retirer l'échangeur et de le nettoyer tous les ans. Si vous observez la présence de saletés dans l'échangeur, retirez-le et nettoyez-le.

La manière la plus simple de nettoyer l'échangeur à contre-courant est de le mettre sous la douche et de bien le rincer des deux côtés avec de l'eau tiède de la pomme de douche. Laissez-le s'égoutter avent de le réinstaller dans le système de ventilation.

## Contrôle de l'anode sacrificielle

Une anode sacrifiée est installée dans le ballon d'eau chaude (et non dans les ballons en acier inoxydable) pour protéger le ballon contre la corrosion. L'anode sacrifiée est sous surveillance électronique. Il est important que l'anode soit remplacée immédiatement après qu'une alarme ait été détectée dans le panneau de commande.

Le temps s'écoule entre chaque remplacement d'anode dépend de la qualité de l'eau, de l'installation et de la consommation. D'expérience, une période qui peut aller entre 6 mois et 10 ans peut s'écouler avant de devoir remplacer une anode. L'anode sacrificielle est une pièce de rechange qui doit être remplacée par un professionnel.

La garantie du ballon d'eau chaude est valable seulement si l'anode sacrifiée est remplacée, lorsque ceci est nécessaire.

## Contrôle de la soupape de sécurité

La soupape de sécurité de l'eau chaude sanitaire (ECS) doit subir un contrôle annuel pour s'assurer de son bon fonctionnement.

Le contrôle doit être effectué par un plombier certifié.

## Contrôle de l'entrée et du rejet d'air

Pour le bon fonctionnement de la centrale, il est important que l'air puisse circuler librement au niveau de l'entrée et du rejet d'air.

Si des évents de toiture sont installés pour l'entrée et le rejet d'air, vérifiez qu'ils ne sont pas bloqués par ex. par des nids d'oiseaux, des feuilles ou autres saletés, qui pourraient bloquer l'air.

Si à la place des évents de toiture, des grilles sont montées en façade ou en porte-à-faux, vérifiez qu'elles ne sont pas obstruées par des feuilles ou de la saleté. Les grilles en particulier ont tendance à se boucher.

## Contrôler les conduits de ventilation

Pour le bon fonctionnement de la centrale, il est important que l'air puisse facilement circuler dans les conduits de ventilation.

Après quelques années de fonctionnement, de la saleté se dépose dans les conduits ou les tuyaux de ventilation. Celle-ci peut s'accumuler et entraîner une plus grande perte de charge dans les conduits, avec pour conséquence une plus grande consommation électrique. Il est donc important de nettoyer les conduits lorsque une trop grande quantité de saleté s'est formée.

Si les vannes d'alimentation et d'évacuation ont été manipulées, il serait judicieux de régler système une nouvelle fois afin que la ventilation fonctionne à nouveau de manière optimale.

Cependant, il faut noter que le nettoyage des conduits n'est nécessaire qu'après plusieurs années de fonctionnement.

## Pompe à chaleur

La pompe à chaleur doit être soumise à des entretiens appropriés conformément aux lois et réglementations applicables, dans le but de maintenir le système en bon état afin que les exigences de sécurité et d'environnement soient respectées.

L'installateur est tenu d'informer l'utilisateur de la législation et des réglementations applicables.

# Paramètres utilisateur

## Paramètres de la centrale de ventilation

## Eteignez la centrale de ventilation

En cas d'intervention technique sur la centrale ou un changement de filtre, il est nécessaire d'ouvrir le couvercle de la centrale. Veuillez éteindre la centrale avant d'ouvrir cette dernière. Veuillez aller dans le menu «Mode» pour éteindre la centrale.



Lorsque la centrale de ventilation est éteinte, cet icône apparaît en haut à droite sur la page d'accueil du panneau de commande.



### ATTENTION

Avant d'intervenir sur les installations électriques, veuillez coupez l'alimentation.



### ATTENTION

Il est important que la centrale de ventilation ne soit pas arrêtée trop longtemps, car cela pourrait causer des problèmes avec les condensats dans le réseau aéraulique.

### > Centrale allumer/éteindre

> Centrale allumer/éteindre	Paramètres: Description:	Allumé / Éteint N'oubliez pas d'éteindre la centrale avant de l'ouvrir.
-----------------------------	-----------------------------	--

## Mode de fonctionnement

Il est possible d'indiquer à la centrale si elle doit fonctionner en mode "Auto", "Chauffage" ou "Refroidissement".



### ATTENTION

Les fonctions 'Chauffage' et 'Refroidissement' prévalent sur la programmation hebdomadaire. Si la programmation hebdomadaire est active, alors la centrale passe automatiquement en mode 'Auto' jusqu'au prochain changement de programmation hebdomadaire.

### > Mode fonction.

> Mode de fonctionnement Paramètre par défaut: Description:	Auto / Froid / Chaud Auto Auto Auto: La centrale fonctionne en fonction de valeurs paramé- trées. Froid: La centrale fonctionne en fonction de valeurs paramé- trées, mais possède une fonction de refroidissement en mode hivernal, si les conditions de refroidissement sont réunies. Chaud: La centrale fonctionne en fonction de valeurs paramé- trées, mais le clapet bypass ne peut pas s'ouvrir et le refroidis- sement ne peut pas être activé, même si les conditions sont réunies.
---	---

### Alarme

Les avertissements et alarmes sont visibles dans le menu "Alarme". Il est également possible de réinitialiser les avertissements et les alarmes dans ce menu.



Lorsqu'un avertissement ou une alarme se déclenche, une icône apparaît en haut à gauche dans le panneau de commande.

### > Alarme

> Numéro et nom de l´alarme	Description:	<ul> <li>En appuyant sur l'alarme, la liste suivante s'affiche:</li> <li>Numéro d'identification de l'alarme</li> <li>Type d'alarme</li> <li>Alarme critique ou avertissement</li> <li>(Dans la liste des alarmes, vous retrouverez des solutions proposées pour chaque type d'alarme).</li> </ul>
-----------------------------	--------------	--



### ATTENTION

Tant que le problème n'est pas résolu, l'alarme ou l'avertissement resteront actifs. Une fois le problème résolu, l'alarme ou l'avertissement peuvent être réinitialisés en appuyant sur «Clear alarm».

## Afficher les données

Il est possible de visualiser le statut des paramètres de fonctionnement de la centrale de ventilation. Cela peut être utile pour vérifier le bon fonctionnement de la centrale et pour trouver la cause d'une éventuelle alarme .

### > Afficher les données

> Mode d'opération	Description:	Indique le réglage des paramètres de fonctionnement de la cen- trale de ventilation.
> Bypass	Description:	Indique si le clapet bypass est ouvert ou fermé.
> Anode	Description:	Indique le bon fonctionnement de l'anode. En cas d'erreur, elle doit être remplacée.
> Températures	Description:	Permet d'accéder à la vue d'ensemble des températures
> T1 Air extérieur	Description:	Indique la température extérieure en amont de la batterie de préchauffage
> T2 Air soufflé	Description:	Indique la température de l'air soufflé dans le cas où une batte- rie de post chauffage n'a pas été installée.
> T4 Air rejeté	Description:	Indique la température de l'air rejeté dans l'échangeur.
> T5 Condenseur	Description:	Indique la température du condenseur.
> T6 Évaporateur	Description:	Indique le température de l'évaporateur/la température de l'air rejeté
> T7 Air soufflé	Description:	Indique la température de l'air soufflé dans le cas où une batte- rie de post chauffage a été installée.
> T10 Air extrait/ambiante	Description:	Indique la température ambiante mesurée dans l'air extrait
> T11 Sonde de température partie haute	Description:	Indique la température actuelle dans la partie supérieure du ballon d'eau chaude. Régulation de l'alimentation électrique.
> T12 Sonde de température partie basse	Description:	Indique la température actuelle dans la partie inférieure du bal- Ion d'eau chaude. Régulation de la pompe à chaleur.
> Humidité relative	Description:	Indique l'humidité relative actuelle dans le logement.
> Niveau de CO <sub>2</sub>	Description:	Indique le niveau actuel de CO <sub>2</sub> dans le logement (seulement si installé)
> Ventilateur air soufflé	Description:	Indique le niveau de réglage du ventilateur d'air soufflé
> Ventilateur air extrait	Description:	Indique le niveau de réglage du ventilateur d'air extrait
> Compresseur	Description:	Indique si le compresseur est activé/désactivé
> Informations sur la centrale	Description:	Appuyer pour obtenir plus d'informations sur la centrale de ventilation.
> Type de centrale	Description:	Affiche la configuration logicielle de la centrale.
> Version du logiciel	Description:	Indique la version du logiciel de la centrale de ventilation.
> Panneau logiciel	Description:	Indique le version du logiciel du panneau de commande.

## Date/heure

Il est important de paramétrer la centrale à la date et à l'heure exactes. Ceci permet de localiser une erreur plus facilement en cas de message d'erreur. Grâce à l'enregistrement des données, il sera important de pouvoir suivre l'historique. Paramétrez la date dans le menu configuration.

### > Date/heure

> Année	Description:	Appuyez sur «Année» sur le panneau et saisissez l'année actuelle.
> Mois	Description:	Appuyez sur «Mois» sur le panneau et saisissez le mois actuel.
> Jour	Description:	Appuyez sur «Jour» sur le panneau et saisissez le jour actuel.
> Heure	Description:	Appuyez sur «Heure» sur le panneau et saisissez l'heure actuelle.
> Minute	Description:	Appuyez sur «Minute» sur le panneau et saisissez la minute actuelle.

## Programmation hebdomadaire

Il est possible de programmer le fonctionnement de la centrale de ventilation pour qu'elle fonctionne selon certains paramètres à des heures fixes durant la journée et la semaine grâce à une programmation hebdomadaire.



Sur la page d'accueil du panneau de commande, en haut à droite, l'icône de la programmation hebdomadaire apparaît lorsque cette fonction est active.

### > Prog. hebdomadaire

> Choix programme	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / Programme 1 / Programme 2 / Programme 3 De-activated Le contrôleur offre la possibilité de paramétrer 3 programmes s'adaptant à différentes situations. Exemples: • Mode normal • Mode vacances
> Editer programme	Description:	La programmation hebdomadaire est dorénavant activée. Il est possible de la modifier.
> Lundi	Paramètres:	Sélectionnez un jour de la semaine.
> Fonction 1	Paramètres:	Sélectionnez la fonction que vous souhaitez modifier.
> Heure départ	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	Heures et minutes 6:00 Indiquez à quel moment de la journée le programme doit com- mencer. Le programme s'exécute ensuite avec les valeurs défi- nies jusqu'au prochain changement de programmation hebdomadaire.
> Étape de ventilation	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	Vitesse 1 / Vitesse 2 / Vitesse 3 / Vitesse 4 / De-activated Vitesse 3 Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.
> Température souhaitée	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	5 – 40 °C 22 °C Sélectionnez la température ambiante souhaitée.
> Copie / jour suiv.	Description:	Une fois que les valeurs ont été saisies pour le programme du lundi, il est possible de les copier pour les utiliser le lendemain.
Toutes les fonctions doivent pos- séder les mêmes réglages.		
> RAZ programmation	Paramètres:	Pour réinitialiser le programme sélectionné, appuyez sur l'icône Confirmer RAZ program 1 / Confirmer RAZ program 2 / Confir- mer RAZ program 3 /

## Eau Chaude Sanitaire (ECS)

Les paramètres de production d'eau chaude sanitaire sont standards, mais il peut être nécessaire d'ajuster les paramètres en fonction des besoins de l'utilisateur.

### > ECS

> Appoint élec ECS**	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / 5 – 85°C 30°C De-activated: L'utilisateur a désactivé l'alimentation électrique. 5 - 85°C: Indique la température (T11) sous laquelle l'alimenta- tion électrique doit contribuer à chauffer l'eau chaude sanitaire.
> T. ECS	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / 5 – 60 °C 45 °C De-activated: l'utilisateur a désactivé la production d'eau chaude sanitaire. 5 - 60 °C: Indique la température (T12) sous laquelle le compres- seur doit produire de l'eau chaude sanitaire.
> Jour légionelle*	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / Lundi / Mardi / Mercredi / Jeudi / Vendredi / Samedi / Dimanche De-activated Veuillez indiquer si la centrale doit effectuer un traitement heb- domadaire contre le légionelle
> Temp. Arrêt légionelle	Settings: Standard setting: Description:	50 – 70 °C 63 °C La température du traitement anti-légionelles.

\*Sélectionnez un jour de la semaine, durant lequel la fonction démarrera à 01:00 du matin et chauffera l'eau chaude à 65 °C. \*\*La fonction ne fonctionnera que si l'alimentation électrique est activée.

### Batterie de post chauffage

Cette partie du menu n'est visible que si une batterie de post chauffage à eau ou électrique a été installée et activée dans les paramètres d'utilisation.



### ATTENTION

Une batterie de post chauffage n'est pas de série, mais peut s'acheter en tant qu'accessoire, et peut être installée à posteriori.

Si vous souhaitez contrôler l'air soufflé, il est nécessaire d'installer une batterie de post chauffage. Cette dernière permet de contrôler l'air soufflé indépendamment de la température extérieure. La batterie de post chauffage contribue également à réchauffer votre logement.

### > Batterie de post chauffage

> Active	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	Arrêt / Marche Arrêt L'utilisateur a ici la possibilité d'allumer ou d'éteindre la batterie de post chauffage.
----------	--	---

## Rafraîchissement

La centrale peut refroidir le logement grâce au refroidissement bypass et/ou refroidissement actif via la pompe à chaleur. La centrale peut uniquement se mettre en mode refroidissement si le mode Été ou la fonction Refroidissement dans «Mode de fonctionnement» est activé.

### Refroidissement bypass:

Si la température ambiante, mesurée dans l'air vicié, est plus élevée que la consigne de rafraîchissement de -2°C et que la température est en-dessous de la température ambiante, le bypass s'ouvre et le refroidissement bypass se met en marche.

Le bypass se referme lorsque la température ambiante atteint la température souhaitée de + 1°C.

Si la température extérieure est inférieure à la température ambiante et s'il y a un besoin de refroidissement, le bypass ne s'ouvrira pas. Néanmoins, la centrale effectuera une récupération des frigories via l'échangeur, où l'air neuf sera refroidi par l'air vicié.

### Refroidissement actif:

Si la température ambiante, mesurée dans l'air vicié, est supérieure à la température ambiante souhaitée + la consigne de refroidissement, le compresseur se met en marche et commence le refroidissement actif de l'air soufflé. Le compresseur s'arrêtera lorsque la température ambiante atteindra un degré de moins que la consigne.

### > Rafraîchissement

> Consigne rafraîch.	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / Consigne+1 / Consigne+2 / Consigne+3 / Consigne+4 / Consigne+5 / Consigne+7 / Consigne+10 °C De-activated De-activated: Le refroidissement actif est déactivé. Consigne + X °C : Indique quand le refroidissement doit se mettre en marche. La température de consigne est la tempéra- ture ambiante souhaitée sur l'écran du panneau.
> Vent. en rafraîch.	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / Vitesse 2 / Vitesse 3 / Vitesse 4 De-activated De-activated: Le système ne change pas la vitesse de ventila- tion, lorsque la centrale est en mode refroidissement. Vitesse 2-4 : Sélectionnez la vitesse de ventilation que le sys- tème doit activer en mode refroidissement. Ceci est déjà le cas en cas de refroidissement bypass.
> Priorité	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	ECS / Ventilation ECS lci, vous pouvez définir si il doit être donner la priorité à la fonc- tion rafraîchissement plutôt qu'à la production d'eau chaude*

\* Lorsqu'il y a un besoin d'eau chaude sanitaire, la pompe à chaleur fonctionne à un niveau supérieur. La pompe à haleur, pendant cette période, ne pourra pas faire fonctionner le refroidissement. Toutefois, elle ouvre le clapet bypass en cas de besoin de refroidissement.

Lorsque vous choisissez que le refroidissement (air soufflé) soit prioritaire en comparaison à l'eau chaude, la centrale refroidit l'air soufflé. Durant cette période, la chaleur est stockée dans le ballon d'eau chaude. L'eau chaude sanitaire est chauffée, mais pas de manière aussi rapide que lors d'une production normale d'eau chaude.

## Contrôle de l'hygrométrie

L'objectif principal d'une ventilation est d'évacuer l'humidité du logement afin qu'elle n'endommage pas le bâtiment, tout en assurant un climat intérieur de qualité.

Pour y remédier, le contrôleur possède un dispositif de contrôle de l'hygrométrie capable de maintenir un bon niveau d'humidité relative. Lorsque l'humidité relative moyenne dans le logement devient inférieure au niveau paramétré (par défaut : 30%), il est possible de réduire la ventilation. Il s'agit généralement de périodes courtes. Il est ainsi possible d'éviter d'assécher davantage l'air dans le logement.

Le contrôle de l'hygrométrie possède également une fonction permettant d'augmenter la ventilation en cas d'humidité relative trop élevée, comme par ex. lors d'un bain. Cela permet de réduire le risque d'apparition de moisissures dans la salle de bain ainsi que, dans la plupart des cas, la formation de buée sur le miroir.

Le contrôle de l'hygrométrie se base sur la moyenne de l'humidité relative mesurée au cours de dernières 24h. Ainsi, il s'adapte automatiquement aux conditions d'été et d'hiver.

### > Hygrométrie

> Vent. hygrométrie basse	Paramètres : Paramètre par défaut: Description:	Désactivé / Vitesse 1 / Vitesse 2 / Vitesse 3 Vitesse 1 Si l'humidité relative passe en dessous du niveau de basse hygrométrie, le système de ventilation passera à la vitesse de ventilation programmée.
> Niveau hygrométrie basse	Paramètres : Paramètre par défaut: Description:	15 – 45 % 30 % Lorsque l'humidité relative passe en dessous de cette valeur, la vitesse de ventilation définie ci-dessus est activée.
> Vent. hygrométrie haute	Paramètres : Paramètre par défaut: Description:	Désactivé / Vitesse 2 / Vitesse 3 / Vitesse 4 Vitesse 3 Lorsque le taux d'humidité est élevé, par ex. lors d'un bain, le système passe à la vitesse de ventilation paramétrée.
> Durée max. HR haut	Paramètres : Paramètre par défaut: Description:	Désactivé / 1 – 180 min. 60 min. La fonction "Temps max taux d'humidité élevé" s'arrête, lorsque l'humidité relative est 3% plus élevée de l'humidité moyenne. Le "Temps Max taux d'humidité élevé" atteint, la fonction haute hygrométrie s'arrête. Le niveau d'humidité mesuré au moment de l'arrêt deviendra le nouveau point de consigne/moyenne. Cette fonction est fréquemment utilisée par la centrale en été, lorsque la température extérieure est haute et le taux d'humi- dité élevé.

## C0<sub>2</sub>

Cet élément de menu n'est visible que si un capteur de CO <sub>2</sub> est installé et que la fonction est sélectionnée dans la rubrique Paramètres de service.



### ATTENTION

Le capteur de CO<sub>2</sub> n'est pas installé de série dans la centrale de ventilation, mais doit être commandé en tant qu'accessoire.

Si le nombre de personnes présentes dans le bâtiment varie beaucoup, il peut être intéressant de réguler la ventilation en fonction du niveau de CO<sub>2</sub> présent dans l'air vicié. Cette fonction est souvent utilisée dans les bureaux et les écoles, où le nombre de personnes varie beaucoup au cours de la journée et de la semaine, ce qui engendre des répercussions sur le climat intérieur.

### >C02

> Vent. CO2 haut	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / Vitesse 2 / Vitesse 3 / Vitesse 4 Vitesse 3 On indique ici la vitesse de ventilation que la centrale de ventila- tion doit utiliser en cas de niveau de CO <sub>2</sub> élevé.
> Niveau CO2 haut	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	650 – 2500 ppm 800 ppm On indique ici le niveau de CO <sub>2</sub> sur lequel la centrale de ventila- tion doit passer en cas de ventilation élevée.
> Niveau CO2 std	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	400 – 750 ppm 600 ppm On indique ici le niveau de CO <sub>2</sub> sur lequel la centrale de ventila- tion doit repasser en cas de niveau de ventilation normal.

## Renouvellement d'air

En cas de température extérieure basse, il est possible d'éviter un taux d'humidité trop faible dans le logement en diminuant la vitesse de ventilation. Cette fonctionnalité peut être notamment utile dans les pays où il gèle souvent, ainsi que dans les montagnes à haute altitude, où l'air est très sec.

### > Échange d'air

> Type ventilation	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	Eau / Comfort / Energie Comfort Eau: Le ventilateur d'air soufflé s'arrête tant que l'eau domes- tique doit être chauffée. Énergie: Un fonctionnement optimisé en énergie est assuré. Comfort: Le renouvellement d'air est toujours stabilisé.
> Comfort	Description:	Comfort a été sélectionné - la vitesse de ventilation de l'air soufflé et l'air vicié est la même.
> Compress. basse T.	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	-1– -15°C / De-activated/ 1 – 15°C De-activated On indique ici si la pompe à chaleur doit se mettre en marche en cas de basse température extérieure, même s'il n'y a pas de besoin de chauffage.
> Ventil.bas Hiver	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	De-activated / Vitesse 1 / Vitesse 2 / Vitesse 3 De-activated On indique ici le niveau de ventilation que le système doit utili- ser en cas de température extérieure basse.
> Niveau Hiver bas	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	-20 – 10 °C 0 °C On indique ici à partir de quelle température extérieure la fonc- tion «Ventil Hiver bas» doit être activée.
> Eau	Description:	Eau a été sélectionné - le ventilateur d'air soufflé s'arrête tant qu'il est nécessaire de chauffer l'eau domestique. Si la centrale est en mode refroidissement, le soufflage restera en marche.
> Compress. basse T.	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	-1 – -15°C / De-activated / 1 – 15°C De-activated On indique ici si la pompe à chaleur doit se mettre en marche en cas de basse température extérieure, même s'il n'y a pas de besoin de chauffage.
> Energie	Description:	Énergie a été sélectionnée, Énergie assure un fonctionnement optimisé en énergie grâce à la régulation du volume d'air soufflé en fonction de la courbe de température paramétrée.
> Courbe T.basse	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	15 – 46 °C 35 °C Grâce à la courbe de régulation, l'air soufflé sera toujours tem- péré, car ce dernier est régulé via la vitesse de ventilation qui augmente ou diminue. Courbe min. est à la vitesse 1.
> Courbe T.haute	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	39 – 60 °C 50 °C Grâce à la courbe de régulation, l'air soufflé sera toujours tem- péré, car ce dernier est régulé via la vitesse de ventilation qui augmente ou diminue. Max. courbe est la vitesse 4.
> Compress. basse T.	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	-1 – -15°C / De-activated /1 – 15°C De-activated On indique ici si la pompe à chaleur doit se mettre en marche en cas de basse température extérieure, même s'il n'y a pas de besoin de chauffage.

#### Courbe de régulation du condensateur



## Alarme de filtre



### ATTENTION

Il est important de changer les filtres régulièrement, lorsque ceci est nécessaire. Des filtres sales réduisent l'efficacité du système de ventilation, engendrent un climat intérieur d'une mauvaise qualité et une consommation électrique élevée.

Par défaut, l'alarme filtre est paramétrée de sorte que les remplacements de filtres soient effectués tous les 90 jours. Il est possible de paramétrer l'alarme en fonction de la pollution présente dans la zone dans laquelle le système de ventilation est installé.

Dans le logement, si quelqu'un souffre d'allergie au pollen, il est recommandé d'installer un filtre à pollen dans l'entrée d'air extérieur.

### > Alarme de filtre

> Alarme filtre	Paramètres:	De-activated / 30 jours / 90 jours / 180 jours / 360 jours
	Réglages standards:	90 jours
	Description:	lci est indiqué le nombre de jours paramétré entre chaque chan-
		gement de filtre.

## Controle température

Dans le cas où une batterie de chauffe n'est pas installée, veuillez utiliser les paramètres de réglage afin de contrôler le clapet bypass.

Si vous souhaitez contrôler la température de l'air soufflé, et que ce dernier contribue au chauffage de la maison, il est nécessaire d'utiliser une batterie de chauffe. Grâce à un batterie de chauffe, il est possible de contrôler la température de l'air soufflé indépendamment de la température extérieure.

Il est possible d'installer une batterie de chauffe externe dans le conduit d'air soufflé.



### ATTENTION

Lorsque le logement n'a pas besoin d'être chauffé, la température de l'air soufflé peut descendre sous les températures minimales fixées.

### > Controle temp.

> Min.souffl.Été	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	5 – 35 °C 14 °C Veuillez régler la température de l'air soufflé minimale que le système doit pouvoir injecter pendant l'été, lors des périodes chaudes.
> Min.souffl.Hiver	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	5 – 35°C 16°C Veuillez régler la température de l'air soufflé minimale que le système doit pouvoir injecter pendant l'hiver, lors des périodes froides, lorsque la centrale est en mode chaud.
> Max.souffl.Été	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	14 − 50 °C 35 °C Veuillez régler la température de l'air soufflé maximale que le système doit pouvoir injecter, lorsque le logement a besoin d'être chauffé. NB! Ce paramètre ne s'affiche que dans le cas où une batterie de chauffe est installée et activée.
> Max. souffl.Hiver	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	<ul> <li>16 - 50 °C</li> <li>35 °C</li> <li>Veuillez régler la température de l'air soufflé maximale que le système doit pouvoir injecter en hiver.</li> <li>NB! Ce paramètre ne s'affiche que dans le cas où une batterie de chauffe est installée et activée.</li> </ul>
> Bascule Éte/Hiver	Paramètres: Paramètre par défaut: Description:	<ul> <li>5 - 30 °C 12 °C</li> <li>Veuillez régler la température qui fera passer la centrale soit en Mode été, soit en Mode hiver.</li> <li>Si la température extérieure est au-dessus, la centrale pas- sera en «Mode été».</li> <li>Si la température extérieure est en-dessous, la centrale pas- sera en «Mode hiver».</li> </ul>

### Langues

Lorsque la centrale de ventilation sort de l'usine de fabrication, celle-ci est configurée en danois. Il est possible de la configurer dans d'autres langues dans le menu configuration.

> Langues (DK - Sprog)

	> Dansk	Description:	Sélectionnez la langue souhaitée sur le panneau.
--	---------	--------------	--

# Liste des alarmes

## Compact

## Liste des alarmes

Alarme

La liste ci-dessous s'applique aux centrales de ventilation avec contrôleur CTS602. Les événements sont divisés en catégories:

<u> </u>

Avertissement La centrale de ventilation continue de fonctionner, mais veuillez noter qu'il s'est produit un évènement.



La centrale fonctionne de manière partielle ou complètement interrompue, car il s'agit d'une erreur grave qui requiert une intervention rapide.

ID	Туре	Affichage	Description/cause	Solution
1		Erreur Hardware	Erreur au niveau de la commande du hard- ware.	Notez l'alarme et réinitialisez l'appareil. Veuillez contacter le service après-vente si l'alarme persiste.
5		Alarme timeout	L'alarme d'avertissement est passée à une alarme critique.	Notez l'alarme et réinitialisez l'appareil. Veuillez contacter le service après-vente si l'alarme persiste.
З		Alarme incendie activée	Le système de ventilation est à l'arrêt car le thermostat incendie est activé.	S'il n'y a pas eu d'incendie, vérifiez la connexion au thermostat incendie. S'il n'y a pas de problème de connexion, veuillez contacter le service après vente.
4		Pressostat	<ul> <li>Le pressostat haute pression a été déclen- ché. Les causes peuvent être :</li> <li>Alimentation avec de l'air neuf extérieur extrêmement chaud</li> <li>Filtre obstrué</li> <li>Ventilateur défectueux</li> </ul>	Veuillez vérifier les erreurs et réinitialiser l'alarme. Si l'alarme ne peut se réinitialiser ou si elle se déclenche souvent, veuillez contacter les service après-vente.
6		Erreur de dégivrage pour pompe à cha- leur	La durée de dégivrage est dépassée. Le dégivrage de l'échangeur ou de la pompe à chaleur n'a pas pu être effectué dans le délai maximum. Ceci peut être dû aux températures exté- rieures très basses.	Veuillez contacter le service après-vente si les problèmes persistent après la réinitiali- sation de l'alarme. Veuillez noter les températures de fonc- tionnement actuelles dans le menu «Affi- cher les données». Ceci peut aider les service après-vente à régler le problème.
10		Surchauffe pan- neau de chauffage résiduel électrique	La batterie électrique de post-chauffage a surchauffé. Manque de flux d'air. Les causes peuvent être: des filtres obstrués, une entrée d'air obstruée ou un ventilateur d'air soufflé obstrué ou endommagé.	Vérifiez que le logement est approvisionné en air. Vérifiez que les filtres sont propres. Vérifiez que l'entrée d'air n'est pas bou- chée. Réinitialisez l'alarme. Veuillez contacter le service après-vente si la réinitialisation de la centrale n'a pas aidé à régler le problème.
11		Flux faible au-des- sus du panneau de chauffage résiduel électrique	Manque de flux d'air dans l'air soufflé	Voir code d'alarme 10.
13		Surchauffe alimen- tation électrique VV	La température de l'alimentation élec- trique dans le ballon d'eau chaude a atteint un niveau trop élevé.	Rebranchez la protection surchauffe située derrière la porte inférieure. Si les alarmes persistent, appelez le ser- vice après-vente.

15		La température ambiante est trop basse.	Lorsque la température ambiante atteint une valeur située au-dessous de la valeur paramétrée (paramètre usine 10 °C), la centrale arrêtera de fonctionner pour évi- ter de refroidir le logement davantage. Cela peut être probablement dû à l'arrêt de la centrale de chaleur.	Chauffez la maison et réinitialisez l'alarme.
16		Erreur du logiciel	Erreur du logiciel dans le système de venti- lation	Veuillez contacter le service après-vente.
17		Avertissement Watchdog	Erreur du logiciel dans le système de venti- lation	Veuillez contacter le service après-vente.
18		Le contenu de la base de données a été modifié	Plusieurs parties de la configuration du programme ont été perdues. Cela a pu être causé par un longue panne de courant ou un coup de foudre. La centrale continuera de fonctionner dans sa configuration standard.	Réinitialisez l'alarme. Contactez le service après-vente si la cen- trale ne fonctionne pas comme vous le sou- haitez/comme auparavant, car il est possible que des sous-programmes aient été perdus.
19		Remplacer les filtres	La surveillance des filtres est réglée sur X jours pour le contrôle/remplacement des filtres (30, 90, 180, 360 jours).	Nettoyez/Remplacez les filtres. Réinitialisez l'alarme.
20	4	Erreurs dans le trai- tement contre les légionelles	Le traitement contre les légionelles n'a pas été effectué dans le délai ou ne s'est pas mis en marche après le nombre d'essais paramétré.	Si les alarmes persistent, appelez le ser- vice après-vente.
21		Vérifiez la date et l'heure	Se produit en cas de panne de courant.	Réglez la date et heure. Réinitialisez l'alarme.
25		Erreur dans la tem- pérature de l'air	Le chauffage souhaité par air soufflé n'est pas possible (seulement applicable si l'on possède des batteries de chauffe)	Paramétrez la centrale pour que la tempé- rature de l'air soufflé souhaitée soit plus basse. Réinitialisez l'alarme.
23		Erreur de tempéra- ture de l'eau sani- taire	Le chauffage de l'eau sanitaire n'est pas possible.	Veuillez contacter le service après-vente.
27- 58	4	Erreur sonde de températures	Une des sonde de températures peut être soit disjonctée, interrompue ou encore défectueuse.	Notez de quelle sonde il s'agit (TX) et contactez le service après-vente.
70		Erreur Anode	L'anode du ballon d'eau chaude est soit cor- rodée, soit mal connectée.	Veuillez contacter le service après-vente.
71		Erreur échangeur à contre courant (lors d'un dégivrage)	La durée maximale du dégivrage pour l'échangeur à contre courant est dépassée. Ceci peut être dû à des températures exté- rieures très basses.	Réinitialisez l'alarme. Veuillez contacter le service après-vente si les problèmes persistent après la réinitiali- sation de l'alarme. Veuillez noter les tem- pératures de fonctionnement actuelles dans le menu «Afficher les données». Ceci peut aider les service après-vente à régler le problème.
72		Température de l'évaporateur anor- malement basse	Une température anormale de l'évapora- teur (T6) est due à un volume d'air insuffi- sant.	Changez les filtres et vérifiez que l'arrivée d'air extérieur n'est pas bouchée. Veuillez contacter le service après-vente si le pro- blème persiste.
73		Alarme haute pres- sion	ll y a trop peu de flux d'air au-dessus des batteries.	Vérifiez que le logement est approvisionné en air. Vérifiez que les filtres sont propres. Vérifiez que l'entrée d'air n'est pas bou- chée. Réinitialisez l'alarme. Veuillez contacter le service après-vente si la réinitialisation de la centrale n'a pas aidé à régler le problème.

74		Alarme basse pres- sion	ll y a trop peu de flux d'air au-dessus des batteries en mode refroidissement.	Vérifiez que le logement est approvisionné en air. Vérifiez que les filtres sont propres. Vérifiez que l'entrée d'air n'est pas bou- chée. Réinitialisez l'alarme. Veuillez contacter le service après-vente si la réinitialisation de la centrale n'a pas aidé à régler le problème.
91		Carte d'extension manquante	La carte d'extension est manquante.	Veuillez contacter le service après-vente.
92		Erreur Sauvegarde	Erreur lors de la rentrée ou de la lecture des paramètres réglés par l'installateur.	Veuillez contacter le service après-vente.
96		Erreur test volet	Clapet (ouvert/fermé) non réalisé.	Réinitialisez l'alarme. Veuillez contacter le service après-vente si les problèmes persistent après la réinitiali- sation de l'alarme.
102	A	Avertissement	Manuel: Le système est réglé en mode manuel.	Remettez l'appareil en mode automatique en fin d'utilisation du mode manuel. Après une heure, la commande repasse en mode automatique.

# Diagnostic

## Mode de secours

## Mode de secours ECS

En cas de panne du contrôleur ou des composants du Compact S, la centrale restera inactive et ne pourra par conséquent pas produire d'eau chaude sanitaire..

Si l'installateur n'a pas le temps de venir immédiatement ou si l'erreur s'est produite en dehors des heures d'ouverture durant lesquelles l'installateur ne peut pas être contacté, il est possible d'avoir de l'eau chaude en paramétrant la centrale en mode de secours.



Le bouton Mode de secours est situé derrière la grande porte.

Le mode de secours comporte trois paramètres:

#### I - Auto:

L'alimentation électrique est contrôlée par le contrôleur de la centrale (paramètre par défaut)

#### 0 - À l'arrêt:

L'alimentation électrique est coupée et ne peut pas être activée via le contrôleur de la centrale

II - Manuellement:

L'alimentation électrique est activée et ne peut pas être désactivée via le contrôleur de la centrale (ne doit être allumé que lorsqu'il y a de l'eau dans le ballon)



### AVERTISSEMENT

Lors du mode de secours manuel, la température de l'eau peut atteindre 75°C, ce qui peut causer des échaudages si vous n'êtes pas prudent lors de l'ouverture de l'eau chaude.

# Eau chaude sanitaire / ECS

## Fejl og løsninger varmt brugsvand

Problème	Cause possible	Solution
La centrale ne produit pas assez d'eau chaude.	Les filtres peuvent être obstrués de sorte que trop peu d'air ne passe à tra- vers la centrale. Cela peut arriver si les filtres ne sont pas changés assez fréquemment. Cela peut se produire si la centrale s'est trouvée sur un site de travaux de construction. Il est résulterait l'obstruc- tion des filtres par poussière et saleté.	Veuillez changer les filtres et paramé- trer des intervalles plus courts entre chaque changement de filtre.

# Fiche produit

EU/EC Declaration of Conformity



## EU/EC Declaration of Conformity

For the CE-marking inside the European Union

## Nilan A/S

We declare that the Ventilation and Air to Air/Water Heat Pump

Compact P – Compact P Polar – Compact S – VP18

Confirm to the following EU/EC Directives, providing the products are used in accordance with the ordinary use.

### EU-Directives:

- Directive on harmonization of the laws of the Member States concerning pressure equipment (pressure equipment directive)
- 2014/68/EU and according to harmonized EU regulation EN378
   Directive on harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment to be used within certain voltage limits (the low voltage directive) 2014/35/EU
- Household and similar electrical appliances Safety Part 2-40: Requirements for electrical heat pumps, air-conditioners, and dehumidifiers.
   IEC 60335-2-40:2013
- Directive on harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC directive) 2014/30/EU
- Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS directive) 2011/65/EU
- Directive of Energy Related Products in a framework which primarily focuses on environmental care of requirements for energy-related products (ECODESIGN) 2009/125/EU

Harmonized standards applied and EU regulations, in particular:

EN 60730-1	EN 5136
EN 50581	(EU) 814 / 2013
EN 14511	EN 9614-2
EN 5136	EN16147
f R&D	- outstanding indoor climate Nilanvej 2, DK 8722 Hedensted Tlf. +45 76 75 25 00 - www.nilan.elk
	EN 60730-1 EN 50581 EN 14511 EN 5136 Kou Nørby T R&D

Nilan A/S, Nilanvej 2, 8722 Hedensted, Denmark, Phone: +45 76 75 25 00, Fax: +45 76 75 25 25, CVR-no.: 11 77 33 97, www.nilan.dk CEO and Owner: Torben Andersen

## Données Écoconception - Production ECS

Profil de soutirage du chauffe-eau	L (large)
Classe d'efficacité énergétique	A
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, conditions cli- matiques moyennes	118%
Consommation annuelle d'électricité, conditions climatiques moyennes	852 kWh/annum
Réglages de la température sur le thermostat	10-65°C
Niveau de puissance acoustique LWH	46 dB(A)
Le chauffe-eau peut fonctionner en dehors des périodes de pointe (Smart-grid)	Non
Précautions lors du montage, de l'installation et de l'entretien	Voir les instructions de montage
Efficacité thermique pour le chauffage de l'eau, conditions cli- matiques plus froides	118%
Efficacité thermique pour le chauffage de l'eau, conditions cli- matiques plus chaudes	118%
Consommation annuelle d'électricité, conditions climatiques plus froides	852 kWh/annum
Consommation annuelle d'électricité, conditions climatiques plus chaudes	852kWh/annum



# Mise au rebut

## Environnement - Limiter l'empreinte environnementale

Chez Nilan A/S, nous prenons la responsabilité de minimiser l'impact environnemental de nos produits. L'environnement, dans tous ces aspects, est pris en considération lors de la production, du fonctionnement et aussi lors de la mise au rebut de la centrale. Nous prenons la responsabilité de minimiser la consommation des ressources et améliorons sans cesse nos produits et notre production, afin de minimiser notre empreinte environnementale.

## Centrale de ventilation



Les centrales de Nilan sont principalement constituées de matériaux recyclables. Par conséquent, elles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais dans une déchetterie proche de chez vous.

Les seuls outils nécessaires sont un tournevis Torx 20 et si besoin une pince coupante pour couper des câbles.

- 1. Démontez le moteur bypass orange puis déposez-le dans un point de collecte des déchets électroniques.
- 2. Retirez la carte électronique puis déposez-la dans un point de collecte des déchets électroniques.
- 3. Démontez les ventilateurs puis déposez-les dans un point de collecte des déchets électroniques.
- 4. Déposez le ballon d'eau chaude dans un point de collecte des déchets métalliques.
- 5. Déposez le tuyau du siphon dans un point de collecte des déchets plastiques.
- 6. Pompe à chaleur: Il est important que le fluide frigorigène soit manipulé correctement, voir ci-dessous.



### ATTENTION

Concernant la mise au rebut d'installations de pompes à chaleur, il est important de prendre conseil auprès des autorités locales, afin d'obtenir des informations sur leur traitement correct.

Les pompes à chaleur contiennent en effet un fluide frigorigène de type R134a, nocif pour l'environnement en cas d'erreur de manipulation.



### France:

Nilan France 2 Rue des Arrosants Parc Activités de Napollon 13400 Aubagne Tel: 04 84 83 05 63 info@nilan.fr www.nilan.fr

### Belgium:

Nilan Belgium Lerenveld 22 2547 Lint Tel: +32 3 298 32 53 info@nilanbelgium.be www.nilanbelgium.be

### Schweiz:

Nilan Schweiz AG Schützenstrasse 33 CH-8902 Urdorf Tel: +41 44 736 50 00 info@nilan.ch www.nilan.ch



Nilan A/S Nilanvej 2 8722 Hedensted Danmark TIf. +45 76 75 25 00 nilan@nilan.dk www.nilan.dk